

**ATTO AGGIUNTIVO N°2**  
**ALLA CONVENZIONE N°2013/1094 CHE STABILISCE UN ACCORDO DI**  
**COOPERAZIONE PER UN DOPPIO-TITOLO**

**TRA**

**L'Université de Lorraine**, ente pubblico a carattere scientifico, culturale e professionale, creato sotto forma di una grande istituzione, sita in 34 Cours Léopold – CS 25233 – 54052 Nancy Cedex France, SIRET n° 130 015 506 00012, rappresentata dal suo Presidente in carica, prof. Pierre Mutzenhardt,

e più particolarmente la sua sezione: UFR Arts Lettres et Langues, (Campus Lettres et Sciences Humaines BP 13397 – 54015 Nancy cedex), rappresentata dalla sua Direttrice, prof.ssa Laurence DENOZ, membro del Collegio (o polo) ALL, diretto dalla prof.ssa Sylvie BAZIN da qui in poi designata « UL »

**E**

**L'Università degli Studi di Palermo**, ente pubblico a carattere scientifico, culturale e professionale per gli studi superiori, la cui sede sociale è sita in Piazza Marina, 61 – 90133 Palermo, rappresentata dal suo Rettore in carica, prof. Fabrizio MICARI,

e più particolarmente il suo Dipartimento di Scienze Umanistiche (Corso di Laurea Magistrale in LMTRI – Curriculum di Studi Arabi e Islamici), il cui Direttore è Leonardo SAMONÀ. Il referente per l'accordo è il prof. Antonino PELLITTERI, responsabile del curriculum Studi Arabi e Islamici da qui in poi designata « UP »

**La UL e la UP saranno da qui in poi designate individualmente con « parte », e collettivamente con « parti ».**

**PREMESSA**

È stata istituita una Laurea Doppio Titolo che prevede il rilascio di un diploma congiunto del Master Méditerranée et Europe Centrale et Orientale (MECO) dell'UL e della Laurea Magistrale in Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali - curriculum Studi Arabi e Islamici (LMTRI) dell'UP.

**È STIPULATO QUANTO SEGUE:**

Articolo 1 - Obiettivi

Le parti rinnovano la convenzione fino al 14/04/2022.

Articolo 2 – Altre disposizioni

La mobilità dei docenti varrà anche ai fini dell'integrazione dell'offerta formativa.

Le altre disposizioni della convenzione rimangono invariate.

Il presente accordo è redatto in due esemplari originali, dei quali uno in italiano e un altro in francese. Entrambe le versioni dell'accordo fanno fede, essendo identiche nello spirito e nell'interpretazione.

**Pierre MUTZENHARDT, Président**  
**dell'Université de Lorraine**  
**Sylvie BAZIN, Direttrice del Collegio ALL, e**  
**Delegato del Presidente**

.....

Data :

**Il Rettore dell'Università degli Studi di**  
**Palermo**

**Prof. Fabrizio Micari**

.....

Data :

*16/10/2018*

## ANNESSO B

### **B1. Requisiti degli studenti che intendono integrare il programma di Doppio Titolo tra UL e UP**

Gli studenti che intendono integrare il Corso di Laurea in Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali (LMTRI) devono avere sostenuto tutte le materie della prima annualità relative al MECO dell'UL. Con riguardo alla seconda e ultima annualità presso l'UP, le materie previste – per un totale di 60 cfu – sono:

- Istituzioni musulmane e del mondo arabo (9 cfu);
- Lingua e cultura turca (6 cfu);
- Lingua, traduzione e cultura persiana (12 cfu);
- Linguaggio specialistico e traduzione araba (6 cfu);
- Storia dell'Islam moderno e contemporaneo (6 cfu);
- Tesi sperimentale (24 cfu).

## ANNEXE B

### **B1. Exigences vis-à-vis des étudiants désirant intégrer le programme de double diplôme UL-UP**

Les étudiants désirant intégrer le Master LMTRI à l'UP doivent avoir validé toutes les matières de la première année du MECO à l'UL. Lors de leur dernière année à l'UP, les matières suivantes doivent être validées, correspondant à 60 crédits ECTS :

- Istituzioni musulmane e del mondo arabo (9 ECTS );
- Lingua e cultura turca (6 ECTS );
- Lingua, traduzione e cultura persiana (12 ECTS );
- Linguaggio specialistico e traduzione araba (6 ECTS );
- Storia dell'Islam moderno e contemporaneo (6 ECTS );
- Tesi sperimentale (24 ECTS ).